

中央民族大学“985工程”中国少数民族语言文化教育与边疆史地研究创新基地文库

中国少数民族非物质文化遗产研究系列

主编◎文日焕

侗歌民俗研究

Research on Folk Custom of Kgal Laox

徐新建 ◎ 著

 民族出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

侗歌民俗研究 / 徐新建著. —北京: 民族出版社, 2011. 10
(中国少数民族非物质文化遗产研究系列)

ISBN 978 - 7 - 105 - 11807 - 6

I. ①侗… II. ①徐… III. ①侗族—民歌—风俗习惯—研究—
贵州省 IV. ①J607.272②K892.24

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 207205 号

侗歌民俗研究

DongGe MinSu YanJiu

出版发行: 民族出版社

地 址: 北京市和平里北街 14 号 邮编: 100013

网 址: <http://www.mzcbs.com>

印 刷: 北京佳顺印务有限公司

经 销: 各地新华书店

版 次: 2011 年 10 月第 1 版 2011 年 10 月北京第 1 次印刷

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

字 数: 280 千字

印 张: 19.125

定 价: 56.00 元

ISBN 978 - 7 - 105 - 11807 - 6/K · 2072 (汉 1151)

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换

(编辑室电话: 010 - 58130041 发行部电话: 010 - 64224782)

前言

包括云贵川和广西、西藏在内的西南，是中国少数民族分布最为集中的地区。西南地区的少数民族有着与其他地区所不同并且自身内部又彼此区别的文化传统。

在这些少数民族中，属于壮侗、苗瑶等语族的成员长期没有自己的文字，因而保存了极富特色的“无字文化”。其中以歌舞、祭祀和服装、建筑等为代表，记录并承继着世代沿袭的族群传统。

进入 20 世纪后半期以来，随着现代化进程的深入推进以及学术研究的不断拓展，西南地区少数民族的“无字文化”传统，一方面逐渐受到越来越多的关注，同时也面临难以维系的生存危机。

有鉴于此，对中国西南少数民族的这种“无字文化”进行及时有效地研究，不仅能使中国文化“多元一体”格局得到进一步丰富和完善，同时还有助于加深对这一地区文化特色的理解，从而有利于更为全面地在未来的建设中增强各族群间的互补交流，保持多民族社会的平衡稳定，促进经济文化的和谐发展。

本书以“侗歌”为研究对象，通过对黔东南小黄三村及广西高安等侗族村寨的实地考察，从人类学角度进行分析研究，作出了粗浅的评述和阐释。全书以“相关综述”、“实地报告”及“专题论述”相结合的形式完成。结构安排如下：

第一部分对 20 世纪后五十年的“侗歌研究”进行综述，分别从文学、音乐和民俗的层面逐一总结，在肯定和继承前辈学者丰富成果的基础上，提出了与现今侗歌研究相关的个人思考。

第二部分是侗歌民俗经由田野考察后的文本展现，基本目的在于力图通过对贵州小黄和广西高安的考察实录，尽可能具体地还原“侗歌”在村寨民众中的生活本相，从而使读者增加对“无字民族”的文化实感，而不是仅停留在过去单一的经过理论阐释后“文本分析”状态。

第三部分是建立在田野个案基础上的“专题论述”。通过对“唱听互动”、“无字传播”以及“声音感悟”、“即兴而歌”等方面的综合分析，笔者强调了“以唱为本”的研究立场，并提出关于“歌谣人类学”或“族群歌谣论”的初步构想。

附录部分包括两篇相关文章。其中一篇是对国外作品的翻译，目的在于与正文配合，使读者增加对本研究的扩展了解。

由于时间和功力所限，许多问题还未作深入讨论，只好留待今后继续展开。在此还望方家多多指导。

目 录

前 言 /1

第一部分 学术综述

第一章 “侗歌研究”五十年

——从文学到音乐到民俗 /3

第一节 文学眼光：歌辞研究 /4

一、“歌”、“诗”之混 /8

二、“语”、“文”之别 /11

三、侗、汉对照 /14

第二节 音乐世界：歌曲比较 /21

一、无声到有声 /30

二、音阶与调式 /31

三、歌种与分类 /32

四、多声与合唱 /34

五、汉式和侗式 /37

第三节 民俗考察：族群与文化 /39

一、歌、俗关系 /44

- 二、“歌”的起因 /46
- 三、“唱”的形式 /47
- 四、“歌”的功能 /50
- 五、“唱”的传承 /52
- 六、“雅”“俗”互动 /56

第四节 几点讨论 /59

- 一、百年历程，前后两段 /59
- 二、学科分工，由外及内 /60
- 三、“事像”、“文本”，相关、离合 /61

第二部分 田野考察

第二章 小黄歌节考 /65

第一节 关于节日 /66

- 一、名称之疑 /66
- 二、“原型”追踪 /70
- 三、八月十五 /73
- 四、“歌节”的出现 /75

第二节 关于小黄 /80

- 一、地名三解 /81
- 二、现场素描 /86
- 三、历史简介 /90
- 四、环境生态 /98

第三节 关于歌俗 /101

- 一、“嘎老”——曲调和语言 /103

二、“行嘎”——组织和传承 /110

三、“哆嘎”——仪式和功能 /121

第四节 节日实录 /142

一、旅途、进寨 /142

二、在玉姣家 /145

三、村里的情况 /146

四、来客、对歌 /148

五、“拦路歌”及其现代“表演” /151

六、歌节赛歌，河边斗牛 /154

七、侗戏表演、送客 /156

八、尾声 /157

第三章 高安歌会记 /159

第一节 相关情况 /159

一、事由与背景 /159

二、“歌会”概况 /161

三、“相思”由来 /162

四、跨“省”交往 /164

第二节 沿河行程 /168

一、主寨迎宾 /168

二、客寨响应 /172

三、拦路—祭萨 /175

四、以歌相会 /188

第三节 分析评述 /195

第三部分 理论研讨

第四章 无字传承“歌”与“唱”

——关于侗族歌俗的人类学研究 /207

引言：“族群歌谣学”的可能和必要 /207

第一节 歌的分布——南方少数民族歌谣文化群落比较 /210

一、歌手——歌班——村寨——洞款（乡县） /212

二、北部——南部——侗族族群 /213

三、壮侗——苗瑶——西南族群——人类“共像” /216

第二节 “唱”的过程——“歌唱”与“文本” /221

一、“唱”和“听”的共享互动 /223

二、声音的感悟与发扬 /225

三、在“空气”和“光”之中传播 /229

四、结语 /231

第五章 侗族大歌：“文本”与“本文”之间的相关和背离 /232

第六章 历史之维和生命之维

——侗歌与“原生态” /249

附录

第七章 传统的保存：更近还是更远？

——关于侗歌“入世”的答问 /261

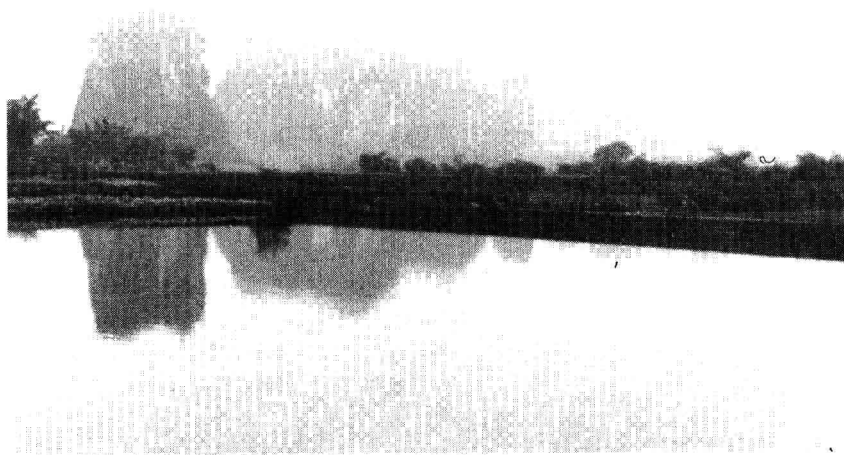
第八章 侗歌还会再唱吗？

——贵州榕江考察记 /272

参考文献 /283

后记 /298

第一部分 学术综述



“侗歌研究”五十年

——从文学到音乐到民俗

汉人有字传书本，侗家无字传歌声；
祖辈传唱到父辈，父辈传唱到儿孙。

——《侗族民间文学史》^①

中国古代的汉文文献，习惯于用“鲁颂”、“郑声”、“楚辞”或“魏风”、“吴语”这类的称谓来指代一国一地或一族群的音乐、文学、语言乃至整个习俗和文化。^② 随着历史的累积，这种“指代”已形成了一种特定的表述传统，体现出使用者的自我本位及其与所述对象的某种差异和距离。“侗歌”一词的使用，具有相似的意味，是近代以来汉文文献对某一特定文化，通过潜在的彼此对照所作的

^① 杨权：《侗族民间文学史》，320页，北京，中央民族学院出版社，1992。

^② 例如：《论语》有“郑声淫，佞人殆”之说。而今人则把“楚辞”解释为“具有楚语和楚音特征的、富于地方色彩和楚地民歌传统的文学样式”。参见肖兵：《楚辞全译》，1页，南京，江苏古籍出版社，1998。

整体概述。其中的“侗歌”之“侗”，既可指“侗族”（“侗家”、“侗人”），亦可指“侗乡”（侗区、侗寨）；而“歌”的含义则包括了从“文学”到“音乐”、“民俗”乃至“文化”的多重意思。^①在此意义上，所谓“侗歌研究”即指不同身份的研究者们对这种包含着多重含义的客观事像的命名、整理和评述。

借用 20 世纪为时间单位，中国的侗歌研究可分为两个五十年。前五十年（1900—1949）跨越了清后期和民国；后五十年（1949—2000）包含着两岸三地。总体说来，其大约经历了分别从文学、音乐和民俗等不同角度使“侗歌”这一特定对象在专家、学者和传媒的文本里逐步“民间——民族化”和“艺术——门类化”以及“现代——传统化”等相关阶段。并且由于中国社会一百年来的结构变迁，这样的研究又对“侗歌”及其所赖以滋生的乡土民情产生了不可低估的影响。本书试图对后五十年来的“侗歌研究”进行综合评述，以期引起更为深入的总结研讨。

第一节 文学眼光：歌辞研究

1949 年 10 月中华人民共和国在北京宣告成立，标志着中国社会进入了另一个历史时期。自 20 世纪 50 年代起，由政府出面、有各级文化机构参加、对包括侗族在内的各民族民间文学“有组织、有计划、大规模”的收集和整理工作开始在全国范围内进行开来。从

^① 早期研究者中有的也采用“侗家歌曲”一类的说法来指代“侗歌”。参见薛良：《侗家民间音乐的简单介绍》，载《人民音乐》，1953（12）。

“中国民间文艺研究会”（1950年3月）的组建到《民间文学》（1955）等期刊的出版，再到各地文联组织的成立乃至“全国采风运动”（1958）^①的蓬勃展开，主要分布于珠江流域上游黔、桂、湘、鄂一带的侗乡“民歌”即被民间文学工作者们当作“文学”的对象，进行了逐步的收集和整理。^②这一时期可举出的代表作品是《三江侗族民间文学调查报告》^③以及各省出版的“侗族民间文学资料集”。



都柳江下游

① 段宝林：《中国民间文学概论》（增订本），274页，北京，北京大学出版社，1998。

② 侗族学者邓敏文在《善美的心声 真情的文学》一文中指出：“有组织、有计划、大规模的收集整理侗族民间文学活动始于本世纪50年代。”参见洗光位主编：《侗族通览》，279页，南宁，广西人民出版社，1995。

③ 广西省文联民族文学调查组：《三江侗族民间文学调查报告》，载《民间文学》，1957（9）。

20 世纪 50 年代中国进行的大规模民间文学采风, 可视为 20 世纪 30 年代至 40 年代“延安文艺”重视“工农兵方向”的延续; 进一步看, 则又是“五四”“新文化运动”倡导“歌谣采集”的另一种承继和发展。

《三江侗族民间文学调查报告》是集体工作的产物。作者是“广西省文联民族文学调查组”。该作的名称体现出 1949 年—2000 年这五十年中“侗歌研究”的一些共同特点, 即对“侗歌”加以不同层次和类别的定性: “文学”, 划分了其一种归属, “民间文学”表示在文学大类里的分支; “侗族”, 标明具体的族属; “三江”则体现着以行政地域为单位的“县级”区分; 至于“调查”和“报告”表现的是那个时代进行侗歌研究的一种基本形式和写作类型。该《报告》虽以“民间文学”为名, 描述时却从“作用”、“形式”、“内容”和“风格”、“特点”角度谈的全是“侗族民歌”。其中, “侗歌”作为关键词不时出现。由于《报告》并未对“侗歌”和“侗族民歌”加以定义和区别, 加之又与“侗人”这样的旧式词语并用, 令人不免容易把“侗歌”理解为“侗族民歌”的简称。

然而事实并不是这样。“侗族民歌”这样的称呼和使用, 无论从个案还是时代的意义看, 在该《报告》的语境里已有着特定的内涵和丰富的引申。除了体现“民间”属性以外, “民歌”一词在与“叙事诗”、“故事”和“侗剧剧本”等并举之后, 表明的是其在文学类型中的归属。这样, 尽管调查者也在文中提到“侗族是一个善歌的民族”, “侗歌是侗族文化生活中的主要部分”, 并且还引用被采访对象的话说“侗人不会唱歌, 会被别人笑的”, 但依然受制于“文学”的视角, 撇开了其“歌”的主要特征: 唱。

三江是最早建立侗族自治县的地方之一。^① 当地既是“侗族聚居的地方”又是“歌手群集的所在”。^② 广西省文联民族文学调查组选择其作为考察重点有一定的必然性。而在当时“民间故事”、“民间诗歌”和“民间曲艺”、“民间戏剧”这样的分类框架下，考察者把“侗歌”定性为“民间诗歌”（或称“民间歌谣”）并强调它的“文学性”也与时代潮流相符合。1958年4月14日发表的《人民日报》社论《大规模地收集全国民歌》把当时的全国性民歌收集运动与古代的采风传统联系起来，指出“民间歌谣‘刚健清新’，历来都是诗歌文学的土壤”，应当既收集发掘，忠实记录，并选择印发，使之不致流失，同时又加以整理研究，从而成为文学专业工作者的丰富养料。早一些的《民间文学》发刊词以“人民的口头创作”为基本对象，强调对全国各民族“口头文学”进行搜集、整理。^③ 在这样的语境下，文学工作者把侗歌收集起来，以诗歌（歌词）的形式整理发表，便是顺理成章的事。与《三江侗族民间文学调查报告》在《民间文学》1957年9月号同期刊登的《湖南侗族情歌》，一共五首，即以诗体文本发表（汉文整理），没有曲谱，亦没有社会民俗方面的相关说明。^④

综合而论，从文学的角度把“侗歌”视为“侗族民歌”，关涉的问题有这样一些方面：

① “三江侗族自治县”成立于1952年，成立时叫“三江侗族自治区”，1955年9月改为“自治县”。参见三江侗族自治县民族事务委员会编：《三江侗族自治县民族志》，25~26页，南宁，广西人民出版社，1989。

② 广西省文联民族文学调查组：《三江侗族民间文学调查报告》，载《民间文学》，1957（9）。

③ 《民间文学》，1955年创刊号。

④ 储祥林：《湖南侗族情歌》，载《民间文学》，1957（9）。

一、“歌”、“诗”之混

本来，仅就汉语词义来看，所谓“歌”，指的是与文学、音乐乃至舞蹈、祭祀等相关的综合事象。《吕氏春秋》“音初”篇和“古乐”篇所记的“女乃作歌”及“昔者舜作五弦之琴，以歌南风”等即是这样。^①但今天的研究者为了突出自己学科分类中的文学特点，使用“侗族民歌”时所指代的其实只是被唱出来的语词内容；由此而推，也就又还有诸如所谓（侗族的）“歌谣”、“韵词”、“神话”以至“叙事诗”和“礼俗诗”^②等这样一些彼此相关的不同说法。另外，在汉语文学的传统里，“歌”、“谣”和“诗”、“词”乃至“赋”、“曲”等本也各有所指。在古代，“诗”言志，“歌”咏言^③，本来是分得很清楚的：“情发于声，声成文，谓之音”^④；“在辞为诗，在乐为歌”^⑤、“有章曲曰歌，无章曲曰谣”^⑥以及“曲合乐曰歌，徒歌曰谣”^⑦和“不歌而诵谓之赋”^⑧等。区分的标志大都与音

① 《礼记·檀弓》曰：“歌于斯，悲于斯。”疏：“歌谓祭祀时奏乐也。”《尔雅》：“声比于琴瑟曰歌。”近人华连圃：《戏曲丛谭》（上海商务印书馆，1937年）解释说：“声比于琴瑟，则应弦合节，亦如今之唱曲。”《毛诗序》则曰：“在心为志，发言为诗。情动于中而形于言。言之不足，故嗟叹之；叹之不足，故咏歌之；咏歌之不足，不知手之舞之足之蹈之也。”

② 《侗族简史》即在“侗族文学”的总称下，把“侗族诗歌”分为“抒情诗”、“叙事诗”、“礼俗诗”和“韵词”、“童谣”、“谜歌”等类型。参见《侗族简史》编写组：《侗族简史》，122页，贵阳，贵州民族出版社，1985。

③ 《尚书·尧典》。

④ 《毛诗序》。

⑤ （清）阮元：《经籍纂诂》。

⑥ 《韩诗章句》。

⑦ 《诗经·魏风·园有桃》：“心之忧矣，我歌且谣。”对此，《毛传》的注曰即为：“曲合乐曰歌，徒歌曰谣。”

⑧ 《汉书·艺文志》。

乐有关，即看其“是否歌唱”、“有无章曲”和“合乐与否”。现代渐以“歌谣”合称，意指民间“口头创作的短篇韵文”，但一般仍强调二者的音乐区别，称唱者为“歌”，只说不唱为“谣”。^①至于后世专供阅读的“诗”和“词”，由于与音乐演唱的脱离，则蜕变为“只说不唱”乃至“只读不说”的书面文本。这样，无论把侗歌列为“诗”还是“谣”或“词”都不足以表示其本身的面貌。

如此一来，关于究竟应该如何对“侗歌”进行分类就成了民间文学研究者不断探寻的问题。20世纪80年代以后，这方面的论述有了明显进展。《侗族民间文学史》的作者杨权因感到侗族的民间文学，“尤其是歌谣”，种类繁多，难以分类，从而出了“名从主人”的主张，即按照侗族“民间文学”固有的样式和说法，配上侗语“自称”，将其分为六个种类：^②

1. 侗歌 yeeh; gal
2. 款词 kuant; sungp
3. 神话、故事、传说 nyonc; gus
4. 侗戏 xil; yik
5. 谚语 lix wap yaeml; lix nyenc laox
6. 谜语 donv

邓敏文先生的做法与之相似，但重心不同，排序有别。他也采用“名从主人”原则，根据侗族“自己的民间分类”来分，不过不

① 段宝林：《中国民间文学概要》（增订本），113页，北京，北京大学出版社，1998。

② 杨权：《侗族民间文学史》，11~13页，北京，中央民族学院出版社，1992。